

AVT International Ltd. presents: TWGHs 146th Charity Dinner "Moon Night on Broadway" Donation Form

如蒙支持善舉，請於 2017 年 1 月 25 日（星期三）或之前將填妥的捐助表格及捐款寄上環普仁街 12 號東華三院籌募科或傳真至 2559 6835。
Completed form with donation shall be sent by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 on or before Wednesday, 25 January 2017.

本人 / 機構樂意支持是項活動，並擬：

I am / We are pleased to support the captioned Event by:

(請在適當方格內填上「✓」或 * 刪去不適用者。
Please tick the relevant box(es) or * delete wherever inappropriate.)

出任大會贊助人 Signing up as Patron (附註 Note 1)

鑽石贊助人 Diamond Patron
(捐款 Donation of \$100,000)

金贊助人 Gold Patron
(捐款 Donation of \$68,000)

銀贊助人 Silver Patron
(捐款 Donation of \$38,000)

本人 / 機構同意於場刊 / 酒會背板 / 節目新聞稿 / 年報 / 刊登是項贊助鳴謝 / I / We agree to be acknowledged in souvenir programme / cocktail backdrop / Event press release / Annual Report *

禮品贊助 Prize Sponsorship (附註 Note 2)

禮品類型 Type of Prize	禮品名稱 Name of Prize(s)	數量 Quantity	每份價值 Unit Value (HK\$)	贊助獎品代金 Donation in lieu of Prize (HK\$)
<input type="checkbox"/> 幸運抽獎獎品 Lucky Draw Prize				
<input type="checkbox"/> 檯獎獎品 Table Prize		50		
<input type="checkbox"/> 嘉賓禮品 Gift in Goodie Bag		500		

惠登場刊廣告 Subscription of Advertisement in the Souvenir Programme (附註 Note 3)

捐款 \$10,000 可獲刊登一頁全真彩色廣告 Donation of HK\$10,000 for 1 full page colour advertisement

自備稿件 (請將 jpg 或 pdf 格式之廣告電腦檔電郵至 frdfu@tungwah.org.hk) Please send the advertisement in jpg or pdf format to frdfu@tungwah.org.hk

請刊登 Please state: With the Compliments of _____ 致意

惠捐善款 General Donation

本人 / 機構未暇參與，但樂捐善款

I am / we are unable to join the Event but would like to donate

HK\$ _____

· 以支持東華三院教育服務。

in support of TWGHs Education Services.

捐款方法 Donation Method

支票 By Cheque

劃線支票抬頭請填寫「東華三院」Please mark your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals".

銀行 Bank: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____

銀行捐款 Via Bank

請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據。Please send us the original pay-in-slip together with this completed form by post for donation receipt.

滙豐銀行 HSBC 恒生銀行 Hang Seng Bank 東亞銀行 Bank of East Asia 中國銀行 (香港) Bank of China (HK)
004-502-301302-001 024-280-402660-001 015-514-40-33666-1 012-875-0-024935-9

信用卡 By Credit Card

信用卡捐款可傳真至 2559 6835，傳真後無須再寄此表格，以免重複扣除款項。

Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form if faxed.

VISA 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Credit Card No.: _____ - _____ - _____ 有效日期 Expiry Date: _____ 月 MM / _____ 年 YY

持卡人姓名 Name of Cardholder: _____ 持卡人簽署 Signature of Cardholder: _____

善長資料 Donor's Information

善長芳名 Name of Donor: _____ 先生 Mr. / 太太 Mrs. / 女士 Ms. / 小姐 Miss*

鳴謝稱謂 Name for Acknowledgement: _____ 先生 Mr. / 太太 Mrs. / 女士 Ms. / 小姐 Miss*

(如與善長芳名不同 If different from the Name of Donor)

捐款收據芳名 Name for Receipt: _____ 先生 Mr. / 太太 Mrs. / 女士 Ms. / 小姐 Miss*

(如與善長芳名不同 If different from the Name of Donor)

聯絡人 Contact Person: _____ 職銜 Title: _____

電話 Tel. No.: _____ 傳真 Fax: _____ 電郵 E-mail: _____

地址 Address: _____

東華三院 (「本院」) 會按照《個人資料 (私隱) 條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及 / 或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料 (姓名、地址、電話、電郵及傳真) 以作日後聯絡、籌款、宣傳活動 / 訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電 1878 333。

The Tung Wah Group of Hospitals ("TWGHs") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell and/or provide your personal data to any third party. TWGHs intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. TWGHs will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request TWGHs to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途。I object to the use of my personal data by TWGHs for the above promotional purposes.

本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知。I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

備註：1. 捐助東華三院滿 \$100 的善款可申請免稅 Donation of \$100 or above to TWGHs is tax deductible

2. 如將右方「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，則無須貼上郵票

By adhering the freepost label on the right onto envelope, no postage is required

3. 如有查詢，請致電 1878 333 或 2859 7487 予本院籌募科

For enquiries, please contact the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333 or 2859 7487

東華三院專用 For Official Use Only				
Donation A/C name	CB	Receipt no.	R	Amount (HK\$)
Received on		Receipt Issued on		Receipt / TYL sent on

東華三院
簡便回郵 10 號 GPO
Tung Wah Group of Hospitals